

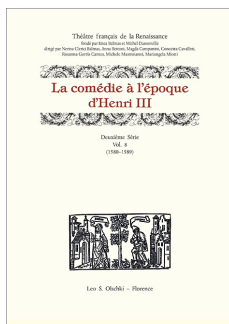
# LA COMÉDIE À L'ÉPOQUE D'HENRI III

## DEUXIÈME SÉRIE, VOL. 8 (1580-1589)

TEXTES ÉDITÉS ET PRÉSENTÉS PAR

MARIANGELA MIOTTI, JEAN BALSAMO, CHARLES MAZOUER, ANNA BETTONI,  
NERINA CLERICI BALMAS, CONCETTA CAVALLINI, EUGENIO REFINI

Sono qui raccolti i testi di sei commedie, pubblicate tra il 1580 e il 1589, diversissime tra di loro, ma che dimostrano l'effervescenza del teatro comico francese. Si tratta della commedia del traduttore Gabriel Chappuys, *L'avare cornu* che si ispira ai lavori del Doni, ma anche ai *Hieroglyphica*. Seguono *Les Napolitaines*, splendida commedia «française facétieuse» di François d'Amboise, in cui le belle donne e la finzione narrativa superano lo stadio della semplice imitazione degli Italiani, e il capolavo-



ro di Odet de Turnèbe, *Les Contents*, commedie 'nuove' che rivendicano l'autonomia della commedia francese, esattamente come *Les Ecoliers* del Perrin. *L'Enfer poétique* del Voron è invece una *moralité* in cui i personaggi incarnano vizi e virtù. Chiude il volume il testo di propaganda *Frère Fecisti* di Jacques Bienvenu, feroce satira che evoca la visita del frate a Nostradamus. I sei testi, rari, editi qui in forma modernizzata, sono provvisti di introduzioni e di note storiche, filologiche, critiche.

Ce volume réunit six comédies issues d'un théâtre comique français qui cherche son autonomie. Il s'agit de *L'Avare cornu* de Chappuys, inspiré de Doni. Ensuite les comédies 'nouvelles': *Les Napolitaines* de d'Amboise, *Les Contents* de Turnèbe et *Les Ecoliers* de Perrin. Et pour finir, *L'Enfer poétique* de Voron et *Frère Fecisti* de Bienvenu.

*This is a collection of six comedies that is the outcome of a French theatre striving for independence. It features the Donian L'avare cornu by Chappuys. This is followed by the 'new' comedies: Les Napolitaines by d'Amboise, Les Contents by Turnèbe and Les Ecoliers by Perrin. The volume ends with Voron's L'Enfer poétique and Bienvenu's Frère Fecisti.*

**Théâtre français de la Renaissance, Deuxième série, vol. 8**

2017, cm 17 × 24, IV-684 pp. con 6 figg. n.t.

[ISBN 978 88 222 6466 4]

<http://www.olschki.it/libro/9788822264664>

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze  
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy  
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214